



TCQ

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00025189

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT TCQ No. 25189

Lugar y fecha: Document Place and date:	19/07/2018	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	19/07/2018	Hora: Time:	04:52 PM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter		Nombre: IMPORTADORA Y DISTRIBUIDORA DE APARATOS ELECTRICOS, SOCIEDAD ANONIMA Name:							
TERRESTRE / LAND Tipo de Transporte: Marítimo Type of Vehicle:		AEREO / AIR Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		MARITIMO / MARINE Nombre del Vapor: Vessel Name: SEALAND LOIS ANGELES					
Placa: Registration plate: 8118		Matrícula: Registration number:		No. de Viaje: Trip No.		Destino: Destination: Guatemala			
Origen: Origin: Tailandia		Procedencia: Point of Departure: Tailandia		Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSIÓN MARITIMA		Químico utilizado: Chemical used: VIROFLEX		Dosis: Dose: 10 gr/litro de agua	
Concentración: Concentration: 0 m3		Volumen tratado: Treated volume: 0		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used: 0		Tiempo de aereación: Ventilation period: 0		Temperatura ambiente: Room temperature: 0 °C	
Tiempo de exposición: Exposure period: 0		Producto tratado: Product treated: 1 Contenedor de 40"		Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units: 0		Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:		Observaciones: Observations: 01*40 MSKU0762700	
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:		Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment: 01*40 MSKU0762700							
Observaciones: Observations:		Observaciones: Observations:							
Rony Palma Reyes		Rony Palma Reyes							
NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF		NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER							



02200000025189

00025189

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		TCQ No. 25189	
RECIBI DE: RECEIVED FROM: LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: FOR: CANCELADO EN: PAID IN:		IMPORTADORA Y DISTRIBUIDORA DE APARATOS ELECTRICOS, SOCIEDAD ANONIMA CANCELADA Y SELLO CON 9/100 Quetzales TRAILER (FURGON) - AS	
TCQ 19/07/2018		POR Q / FOR Q ***56.09 TIPO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE: 7.47875	
EFECTIVO/CASH: ☒		CHEQUE No./CHECK No.	
BANCO/BANK:		QUETZALES	
Lugar y fecha / PLACE AND DATE		Lugar y fecha / PLACE AND DATE	
José Sánchez Navichoque		José Sánchez Navichoque	
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME		FIRMA / SIGNATURE	
SELLO / SEAL		SELLO / SEAL	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST		CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST	

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



02200000025189